

## საქართველოს სტანდარტი

---

უკუქცევით-წინსვლითი შიდა წვის ძრავები - ხელით ამძრავი მოწყობილობა -  
ნაწილი 2: გამთიშავი კუთხის გამოცდის მეთოდები (ისო 11102-2:1997)

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

# სსტ ენ ისო 11102-2:2009/2019

## საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 20 დეკემბრის № 102 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ ისო 11102-2:2009 “უკუქცევით-წინსვლითი შიდა წვის ძრავები - ხელით ამძრავი მოწყობილობა - ნაწილი 2: გამთიშავი კუთხის გამოცდის მეთოდები (ისო 11102-2:1997)”

### 4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 20 დეკემბერი №268-1.3-016703

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Reciprocating internal combustion engines - Handle starting  
equipment - Part 2: Method of testing the angle of  
disengagement (ISO 11102-2:1997)

Moteurs alternatifs à combustion interne - Dispositifs de  
démarrage à la manivelle - Partie 2: Méthode d'essai de  
l'angle de désengagement (ISO 11102-2:1997)

Hubkolben-Verbrennungsmotoren - Handkurbel-  
Starteinrichtungen - Teil 2: Verfahren zur Messung des  
Aulösewinkels (ISO 11102-2:1997)

This European Standard was approved by CEN on 26 January 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**Contents**

Page

Foreword.....3

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC .....4

Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC .....5

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახასიათოდ შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

The text of ISO 11102-2:1997 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 70 “Internal combustion engines” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 11102-2:2009 by Technical Committee CEN/TC 270 “Internal combustion engines” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11102-2:1997.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directives.

For relationship with EC Directives, see informative Annex ZA and ZB, which are integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 11102-2:1997 has been approved by CEN as a EN ISO 11102-2:2009 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 98/37/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**WARNING** — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახასიათოდ შეიძინეთ სტანდარტი.

## Annex ZB (informative)

### Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**WARNING** — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
11102-2

First edition  
1997-10-01

---

---

**Reciprocating internal combustion  
engines — Handle starting equipment —**

**Part 2:**

**Method of testing the angle of disengagement**

*Moteurs alternatifs à combustion interne — Dispositifs de démarrage à la manivelle —*

*Partie 2: Méthode d'essai de l'angle de désengagement*



Reference number  
ISO 11102-2:1997(E)

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახაზავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 11102-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 70, *Internal combustion engines*.

ISO 11102 consists of the following parts, under the general title *Reciprocating internal combustion engines — Handle starting equipment*:

- *Part 1: Safety requirements and tests*
- *Part 2: Method of testing the angle of disengagement*

Annex A of this part of ISO 11102 is for information only.

© ISO 1997

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Internet central@iso.ch  
X.400 c=ch; a=400net; p=iso; o=isocs; s=central

Printed in Switzerland

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძლება სტანდარტი.